



قراءة الأبجدية الكيريلية

الأحرف الثلاثة والثلاثون كلها، مصنفة بحسب مقدار المتاعب التي ستسببها لك.

خمسة أحرف تعرفها بلافعل

هذه تشبه الحروف الإنجليزية وتنطق مثلها أيضاً.

А а «كما في «باب» — a	К к «كما في «كتاب» — k	М м «كما في «ماء» — m	О о «كما في «more» — o	Т т «كما في «تاج» — t
---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

خمسة تبدو ملاوفة لكنها تنطق مختلفاً

هذه هي التي تخدع الجميع. وتستحق انتباهاً حقيقياً.

С с «كما في «سمك» — s	Р р مكرزة بطرف اللسان — r	Н н «كما في «نهر» — n	У у «كما في «نور» — oo	Е е «كما في «يد» — ye
---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------

أشكال جديدة، أصوات بسيطة

П п كلاءاء مهموسة — p	Б б «كما في «باب» — b	Г г «كما في «go» — g	Д д «كما في «دار» — d	И и «كما في «ee» — فيل»	Л л «كما في «لون» — l	Ф ф «كما في «فيل» — f
В в كلاءاء مجهورة — v	Х х «كما في «kh» — خبز»	З з «كما في «zمن» — z	Э э «كما في «e» — echo	Й й ياء ساكنة — y	Ы ы بين الفتحة والكسرة — i	

أصوات تكتبها الإنجليزية بحرفين

Ж ж «كما في «measure» — zh	Ц ц «ت» و«س» معاً — ts	Ч ч «ت» و«ش» معاً — ch	Ш ш «كما في «شمس» — sh	Щ щ «ش» ناعمة ممتدة — shch
--------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------

الخمسة الأخيرة

Я я «ي» و«ا» معاً — ya	Ю ю «ي» و«و» معاً — yu	Ё ё «ي» و«و» معاً، والنبر» — yo عليها دائماً	Ь ь العلامة اللينة — بلا صوت	Ъ ъ العلامة الصلبة — بلا صوت
----------------------------------	----------------------------------	--	--	--

كلمات تستطيع قراءتها بلافعل

اقتترضت الروسية الكثير من الإنجليزية. انطق هذه الكلمات حرفاً حرفاً.

СТОП توقف	ПАРК حديقة عامة	БАНК مصرف	СУП شورية
ТАКСИ سيارة أجرة	МЕТРО مترو	ЛИФТ مصعد	АДРЕС عنوان
ТЕЛЕФОН هاتف	ПАСПОРТ جواز سفر	ИНТЕРНЕТ الإنترنت	ПРОБЛЕМА مشكلة
АВТОБУС حافلة	ШОКОЛАД شوكولاتة	СТАДИОН ملعب	ЖУРНАЛ مجلة

كلمات يومية غير مقترضة

كل واحدة منها مقطع واحد منبور، فنطقها كما كتبت تماماً.

ДОМ منزل	СЫР جبين	МОСТ جسر	ХЛЕБ خبز
ЁЖ قنفذ	ЮГ جنوب	ЧАЙ شاي	КОТ قط

أمران يتعثر فيهما المبتدئون

مثال	السبب	ما الذي يحدث
молоко — «ma-la-KO»	العلّة المنبور وحده هو الذي يظهر بكامل وضوحه، حرف أما البقية فتختزل.	حرف o غير المنبور ينطق «a»
хлеб — «khlep»؛ ёж — «yosh»	تصبح б в г д ж з أصواتاً مهموسة p f k t sh s في آخر الكلمة.	في آخر الكلمة تتحول الصوامت إلى مهموسة

النبر لا يظهر في الروسية الحقيقية

تضيف المواد التعليمية علامة النبر (молоко) لتبين لك أي مقطع يحمل الثقل. لن تراها في قائمة مطعم أو لافتة طريق — لكن ё منبورة دائماً، فتخبرك بذلك من دون عناء.